FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80498392 2000
Fecha Exp / Del. Date: 21.09.2020
Fecha rec / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
Pais / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 284104
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale 180274291
Matrícula / Plate Nb: PK0146BH
Remolque / Remoc.plate: CB2877EA 5010676971
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249 11826

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	420			PZA	TBA-501494	014	16387158/16391165	30	550004318501		
						TBA-501712	084					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 420
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 14
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/9/20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
24 SET 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Peso neto total / Total net weight: 4.565,400
Peso bruto total / Total brut weight: 5.464,200
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 014

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN M. ETICORENA Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА **CMR** INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Държава/Country

No .....

1 Изпращач (име, адрес, държава)
Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

6 Превозвач (име, адрес, държава, други референции)
Carrier (name, address, country, other references)

DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304

2 Получател (име, адрес, държава)
Consignee (name, address, country)

7 Следващ превозвач / Successive carriers

Име / Name

Адрес / Address

Държава / Country

Получаване и приемане
Receipt and Acceptance Дата Подпис

3 Товарен пункт / Taking over the goods:
Място / Place

Държава / Country

Дата
Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгване / Time of departure

8 Възражения и бележки на превозвача при вземане на колетите
Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4 Разтоварен пункт / Delivery of the goods:

Място / Place

Държава / Country

Работно време на склада / Warehouse opening hours

5 Указания на изпращача
Sender's instructions

9 Документи в превозвача от изпращача
Documents handed to the carrier by the sender

Очертаните с дебели линии графи се попълват от превозвача.
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

10 Знаци и номера Marks and Nos	**11** Брой колети Number of packages	**12** Вид опаковка Method of packing	**13** Вид на стоката Nature of the goods	**14** Тегло бруто, kg Gross weight in kg	**15** Обем m3 Volume in m3

UN Номер / UN Number — Име виж 13 / Name see 13 — Етикет номер / Label Number — Опаковка група / Packing Group (ADR*)

(ADR*) - В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното поясняване в последния ред отдр: UN номер, клас на товара от 1 и 7; вид специалната документация в ADR, Част 5, етикет номер и опаковка група.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number, Goods fr om class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

За попълване на отговорност на изпращача графи
To be completed on the sender's responsibility 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

16 Специални споразумения между изпращача и превозвача
Special agreements between the sender and the carrier

17 За плащане от To be paid by:	Изпращача Sender	Получателя Consignee
Превозна цена Carriage charges		
Допълнителни такси / Supplementary charges		
Митнически такси / Customs duties		
Други такси / Other charges		

18 Други особености
Other useful particulars

19 Наложен платеж
Cash on delivery

20 Този превоз, независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата(CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Изготвена в / Established in на / on 20..

22
Fagor Ederlan S. Coop.
Подпис или печат на изпращача
Signature or stamp of the sender

23
DENIS.YV.2005 ЕООД
BG201931523
Yuriy Gagarin 44/133
PERNIK 2304
Подпис или печат на превозвача
Signature or stamp of the carrier

Получено на / Goods received
Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгване / Time of departure
Place Place
Place Place
Place Place